



Revista e-Ciencias de la Información

E-ISSN: 1659-4142

revista.ebci@ucr.ac.cr

Escuela de Bibliotecología y Ciencias de
la Información UCR
Costa Rica

Herrera Burgos, Rolando

Aplicaciones de Software Libre para automatizar servicios en una biblioteca: uso de
software Calibre para la creación de un repositorio digital

Revista e-Ciencias de la Información, vol. 5, núm. 2, julio-diciembre, 2015, pp. 1-14

Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información UCR

San José, Costa Rica

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=476847248006>

- Cómo citar el artículo
- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal

Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto



Los hipervínculos son
señalados con esta clave



e-Ciencias de la Información

Aplicaciones de Software Libre para automatizar servicios en una
biblioteca: uso de software *Calibre* para la creación de un
repositorio digital

➤ **Rolando Herrera Burgos**

Publicado 01 de julio, 2015 / Informe técnico 1

Revista electrónica semestral ISSN-1659-4142



Universidad de Costa Rica
Visite el sitio web de e-Ciencias de la Información

➤ Aplicaciones de Software Libre para automatizar servicios en una biblioteca: uso de software *Calibre* para la creación de un repositorio digital

Free Software applications for library services automation: use of the Calibre software to develop digital repository

➤ Rolando Herrera Burgos¹

RESUMEN

Este artículo propone el uso de herramientas informáticas desarrolladas bajo el modelo de Software Libre para poder automatizar de forma sencilla distintos servicios que pueden brindar las bibliotecas. Se explora el uso de la aplicación *Calibre* para crear un repositorio digital que permita a los usuarios acceder a materiales en línea y a texto completo mediante el uso de Internet.

ABSTRACT

This article proposes the use of IT tools developed under the model of free software for easily automating various services that can be provided for libraries. In this first installment, it is explored the use of the application *Calibre* to create a digital repository that enables users to access online materials and full text using Internet.

Palabras clave

Calibre, tecnología, bibliotecas, software libre, repositorios, libros digitales, servicios automatizados, internet, *ebooks*

Keywords

Calibre, technology, libraries, free software, repositories, digital books, automated services, internet, ebooks

Recibido: 12 de ene, 2015 | Corregido: 03 de mar, 2015 | Aprobado: 15 de mar, 2015

¹ Universidad de Costa Rica, Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información. COSTA RICA.
rolandohb@gmail.com

1. Introducción

Las bibliotecas, tal y como se ha definido por Chinchilla-Arley y Fernández Morales (2014), pueden ser clasificadas en distintos tamaños y niveles, no solo por los servicios y productos que pueden ofrecer, sino también por sus requerimientos de sistemas de información que, mediante el uso de herramientas informáticas, automatizan distintos aspectos. Entre las herramientas informáticas, se tienen las aplicaciones de nivel 1, que permiten automatizar el proceso de catalogación; las de nivel 2, que posibilitan la creación de repositorios; y las de mayor nivel, que es el 3, con las cuales se automatiza todo lo relevante a la unidad de información incluyendo procesos técnicos, circulación, creación de repositorios, referencia virtual y mucho más.

Para cada nivel existen distintas aplicaciones que llenan los nichos de estas necesidades. Las aplicaciones se enfocan en distintas unidades que son caracterizadas por muchos factores como: el tamaño de su colección, el ámbito en el cual desarrollan su actividad, y hasta sus posibilidades de acceso a tecnologías y presupuestos. Por lo tanto, no es correcto aplicar soluciones por igual, pues no existen soluciones “enlatadas” que se pueden aplicar homogéneamente a una biblioteca escolar y a una biblioteca de un instituto de investigación; por ello, siempre es necesario realizar una serie de procesos y estudios que es la que dará las respuestas más acertadas. Conociendo los límites que pueden existir, se conoce también la realidad: muchas veces la persona profesional al frente de una unidad de información no tenga los recursos para cumplir las metas propuestas en la unidad y satisfacer las necesidades de sus usuarios.

Este artículo es el primero de una serie de tres en la cual serán presentados programas informáticos de Software Libre que permiten desarrollar algunos servicios y/o productos automatizados, que bien pueden ser atractivos y dinamizar la función de la biblioteca y su imagen. En esta primera entrega, se tratará el tema de los repositorios. Para ello se abordará el tema con una herramienta llamada *Calibre*, la cual si bien no ha sido desarrollada teniendo en mente la creación de repositorios digitales, cuenta con una serie de recursos que, de una forma sencilla, van a permitir la puesta en marcha de un proyecto de repositorio digital. Dicho esto, se van a exponer los pasos necesarios para enfocarse en este objetivo fundamental de crear un repositorio, por lo que otras posibilidades del software serán mencionadas de una forma más somera.

Los párrafos anteriores describen un panorama que se espera sea comprendido por la mayoría de los profesionales en Ciencias de la Información; por lo tanto, también se espera que se comprenda la importancia del mismo. No obstante, aun existen muchos elementos que se deben de considerar, unos son de técnicos, otros procedimientos, procesos y, también, existen aquellos legales (sobre todo los que competen a los derechos de los autores de los materiales que serán puestos a disposición del público usuario).

2. ¿Qué es *Calibre*?

Calibre es una herramienta informática desarrollada por Kovid Goyal (Goyal, 2015) para la gestión de libros electrónicos en la computadora y su sincronización con dispositivos para su lectura. Es desarrollada bajo el modelo de licenciamiento de Software Libre, lo que significa que se obtiene de forma gratuita, sin pagos de licencias –aunque se solicita una contribución voluntaria –, además se puede obtener el código fuente para saber cómo funciona, adaptarlo a necesidades particulares y realizar mejoras. Es desarrollada fundamentalmente en el lenguaje Python y, contrario a lo que se puede pensar, no usa un motor de base de datos, sino que usa punteros a los archivos de los libros y sus metadatos los cuales son almacenados en una carpeta que el software crea para generar la “biblioteca”. El software se descarga desde la siguiente dirección de Internet: <http://calibre-ebook.com/> y cuenta con versiones para los sistemas operativos: Windows, Linux y OS, además de una versión portátil que se puede instalar en un dispositivo USB y ejecutarse desde Windows. Al momento de la creación de este artículo la última versión estable era la 2.20, pero el programa se encuentra en constante mejora y desarrollo, por lo que es normal recibir alertas de nuevas actualizaciones.

Este software -como se mencionó- se desarrolló para la gestión de libros en formato electrónico y la sincronización de los mismos en los dispositivos electrónicos para su lectura. Es decir, en sus inicios se creó como una herramienta para poder pasar libros en formato digital a un dispositivo para su lectura. Su modelo de funcionamiento inicial parte del hecho de que existen distintos dispositivos para poder leer los libros y que según la marca, modelo y versión del software del dispositivo existen distintos protocolos de comunicación y formato.

Conforme se ha optimizado, el software adquiere nuevas características, como: convertir archivos digitales a diferentes formatos; contar con un editor de lenguaje XML para la edición o creación de libros electrónicos; poder descargar noticias de fuentes en línea y conformar un producto que pueda ser leído en un dispositivo electrónico; gestionar de los metadatos del libro, ya sea de forma manual o bien obteniendo los mismos desde fuentes en línea; y, crear un servidor web para acceder a los libros. Además, su modelo de desarrollo permite que se tenga acceso a una serie de complementos creados por terceros, que le pueden dar funcionalidades adicionales como el acceso a páginas web de recetas de cocina y la obtención de estas para ser incorporadas a la colección de materiales.

3. Instalación y configuración básica

Para instalar *Calibre* se descarga el software de la dirección indicada anteriormente. Una vez completada su descarga, se procede a la instalación; el método de instalación del software va a variar según sea el sistema operativo que se esté usando y, posiblemente, el usuario va a requerir de permisos de administrador para realizar este proceso².

Una vez instalado el software, se accede a este mediante el icono que lo identifica y, al realizar la primera ejecución, se ve en la pantalla a un “asistente” que -de forma opcional- permite llevar

² Los permisos de administrador o simplemente los permisos se refiere a la posibilidad que tenga un usuario común de instalar aplicaciones sobre un sistema operativo; la mayoría de estos últimos poseen distintos niveles de seguridad que regulan lo que se puede hacer o no en la computadora.

a cabo la configuración y la creación la primera “biblioteca”. Dicho asistente, como se observa en la Figura 1, va a permitir configurar el idioma a usar en el programa, determinar la ubicación en el disco duro de la computadora para los contenidos y, además, poder indicar el dispositivo electrónico para sincronizar los datos.

FIGURA 1
Asistente de configuración de Calibre

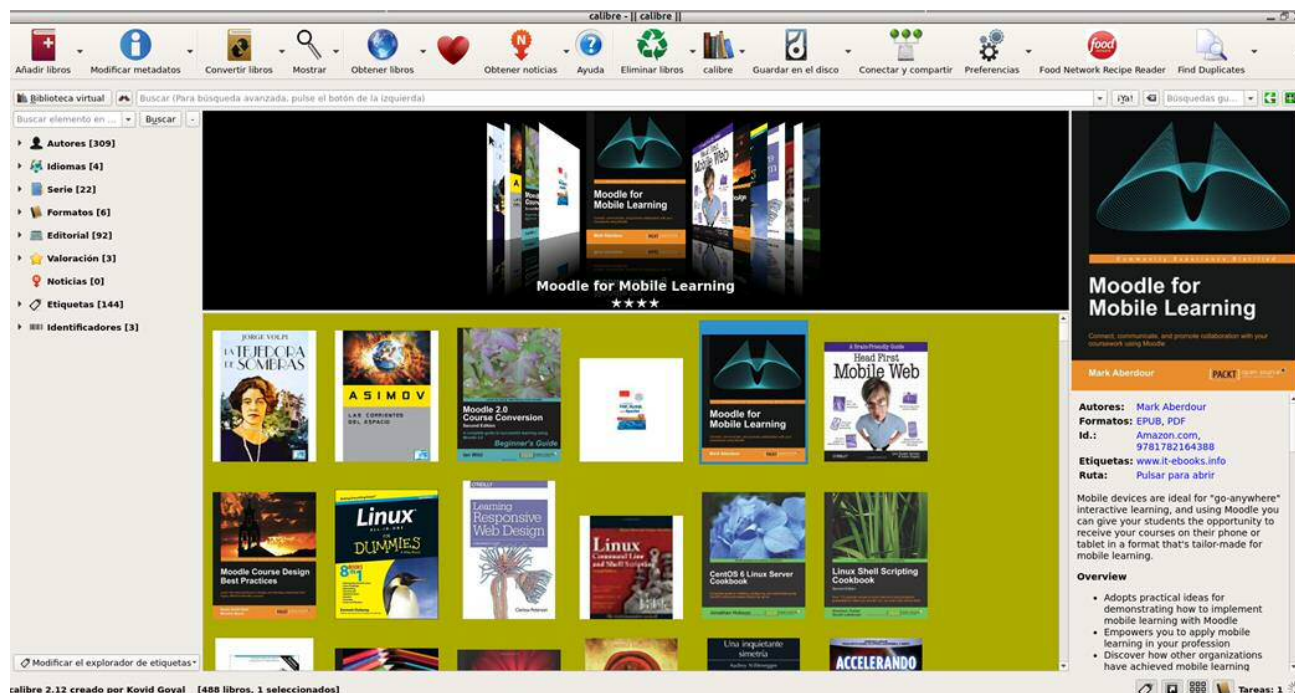


Fuente: Calibre (Versión 2.12; Goyal, 2015b).

Calibre usa el concepto de biblioteca para la organización de los contenidos. Para este software, una biblioteca es creada en una carpeta de la computadora y, en ella, se van organizando los materiales que posee. Es posible, por lo tanto, tener varias “bibliotecas virtuales” en una misma computadora, lo cual permite la clasificación de los materiales en distintas formas, de acuerdo a las necesidades que se tengan.

Una vez que se ha cargado la información, la apariencia de la interfaz del programa podría ser algo similar a lo que se muestra en la Figura 2. Como se aprecia de forma básica, *Calibre* organiza en bibliotecas los materiales digitales.

FIGURA 2
Interfaz de Calibre con una biblioteca creada



Fuente: Calibre (Versión 2.12; Goyal, 2015b).

Dichos materiales pueden ser ingresados en diferentes formatos de archivos electrónicos de texto; se puede usar PDF, EPUB, DOCX, DOC, ODT y otros. Cada uno de los mencionados responde a diferentes programas, pero se recomienda el uso del formato EPUB por ser un formato que reúne una serie de características importantes:

- 1) El formato EPUB es un formato XML para la creación de libros electrónicos que se pueden leer en dispositivos como tabletas y celulares (International Digital Publishing Forum [IDPF], 2015).
- 2) Es desarrollado como un estándar abierto: los libros creados en este formato pueden ser leídos por muchas aplicaciones y dispositivos sin restricciones de tiempo o las propias de aquellos materiales que posean DRM³.
- 3) Al ser un formato XML existen muchas aplicaciones que permiten la creación y edición de los archivos en formato EPUB de forma sencilla⁴.

Calibre, además de la organización de los materiales, permite también la edición de los metadatos, ya sea que estos se ingresen de forma manual o bien se descarguen de catálogos públicos. Esto favorece que se pueda contar con una mayor riqueza de la descripción de cada uno de los materiales que se están agregando.

³ DRM se refiere a Digital Right Management, un conjunto de instrucciones informáticas que impiden la copia ilegal o con ciertos límites de los contenidos digitales.

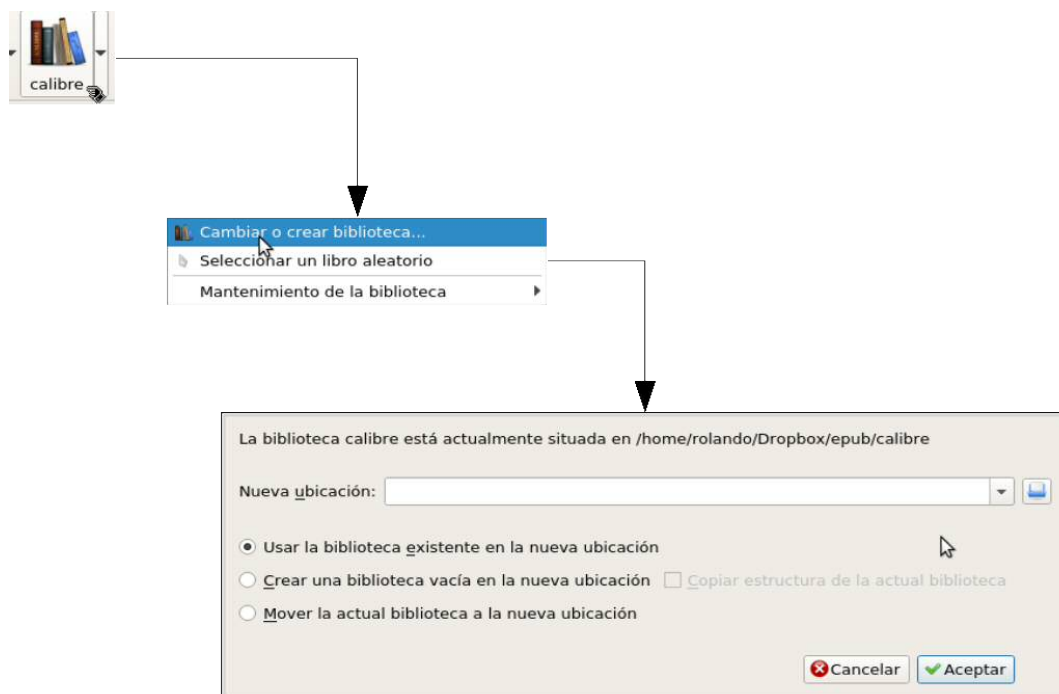
⁴ *Calibre* posee un editor de archivos en formato Epub; otras aplicaciones pueden ser Sigil, e incluso el programa LibreOffice Writer con la extensión "Writer to Epub".

4. **Uso de Calibre**

Una vez que la aplicación se ha instalado, se debe crear la biblioteca, la es una carpeta en el disco duro de una computadora (como un servidor). La computadora, para los efectos de este artículo, deberá contar con acceso a Internet y contar con una dirección IP pública y fija. La biblioteca puede ser creada en una carpeta que no necesariamente es la misma en la que se instala el programa; incluso usar alguna plataforma en la nube⁵ puede ser una alternativa interesante, ya que permite administrar la colección de forma remota desde otra computadora con acceso a una conexión a Internet.

Para crear una biblioteca, sí es que no se ha realizado el proceso con el asistente de configuración de *Calibre*, se debe hacer clic el ícono de *Calibre* en la barra herramientas y, allí, se selecciona la alternativa “cambiar o crear una biblioteca”. Ello dará paso a un cuadro de diálogo con el cual indicar la ruta de la carpeta que almacenará los materiales. La Figura 3 muestra los pasos a seguir para lograr la creación de la primera biblioteca digital.

FIGURA 3
Pasos para crear una biblioteca en Calibre



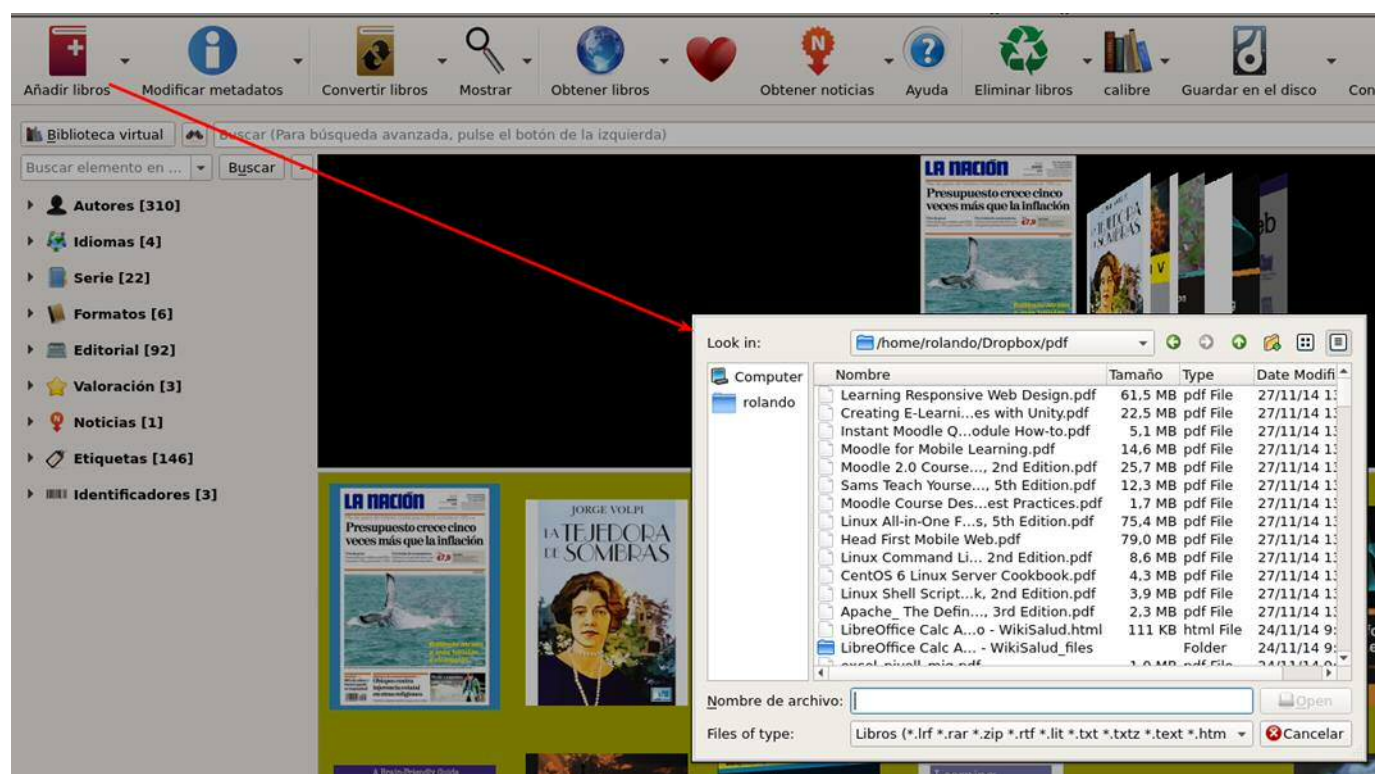
Fuente: Calibre (Versión 2.12; Goyal, 2015b).

Hay que tener siempre presente que calibre se ha construido teniendo en mente la posibilidad de sincronizar los dispositivos para libros electrónicos con los contenidos almacenados en una computadora; por ello carece de capacidades que permitan crear subcolecciones, aunque sí es posible manejar diferentes bibliotecas en distintas carpetas y aplicar criterios para crear “bibliotecas virtuales”, que serán visibles en el sitio web.

⁵ La “Informática en la Nube” encierra el concepto de almacenar contenidos directamente en equipos que se interconectan por medio de una red ya sea de tipo Intranet o Internet.

Una vez creada la biblioteca, se puede proceder a agregar los contenidos; es importante contar con los respectivos permisos para su distribución, ya que a diferencia de otras aplicaciones *Calibre* no impone restricciones de ningún tipo a las descargas, por lo que se debe de tener completa garantía de contar con todos los documentos en regla. Para añadir contenidos a *Calibre* se debe hacer clic en el botón “agregar libros”; al hacerlo se ve un cuadro de diálogo en el cual se indica dónde se encuentran los contenidos que serán agregados a la biblioteca.

FIGURA 4
Para añadir libros a la biblioteca



Fuente: Calibre (Versión 2.12; Goyal, 2015b).

Los libros que se vayan agregando se irán mostrando en la parte central del programa, con ello se va creando la biblioteca de *Calibre*, así como lo indica la Figura 4. Una vez que se han agregado los contenidos, se debe proceder a verificar el resumen de cada material agregado y sus palabras clave. Este último paso constituye la gestión de metadatos, que se puede realizar de muchas formas, ya sea de manera automática o bien manual, siendo claramente la primera la más sencilla, pues programa buscará no solo los metadatos en Internet, sino que también buscará las portadas – cuando se trata de libros comerciales – en caso de que los archivos existentes no tengan la información completa.

Los metadatos se pueden modificar en forma grupal o de forma individual; para hacerlo bastará con presionar el botón derecho del ratón sobre uno de los contenidos y seleccionar la

alternativa que se desee. Una vez hecho esto, se ven diferentes alternativas de acuerdo a la selección inicial. Algunas veces puede ser necesario corregir ciertos elementos como el nombre del autor y el título de la obra antes de usar implementar la obtención de metadatos automáticos desde Internet

FIGURA 5
Cuadro para modificación de metadatos

The screenshot shows the 'Edit metadata' dialog in Calibre. At the top, there are input fields for 'Título' (El faro del fin del mundo), 'Autor(es)' (Julio Verne), 'Serie', and 'Número' (1.00). Below these are buttons for 'Explorar', 'Eliminar', 'Becortar bordes', 'Descargar portada', and 'Generar portada'. A book cover is displayed on the left. To the right of the cover are fields for 'Valoración' (0 estrellas), 'Etiquetas', 'Ids', 'Fecha' (16 oct. 2014), 'Publicado' (Indefinido), 'Editorial', and 'Idiomas'. At the bottom, there is a 'Descargar metadatos' button and navigation buttons: 'Anterior', 'Siguiente', 'Cancelar', and 'Aceptar'. On the far right, there is a 'Comentarios' section with a text area and a 'Vista normal' / 'Código fuente HTML' toggle.

Fuente: Calibre (Versión 2.12; Goyal, 2015b).

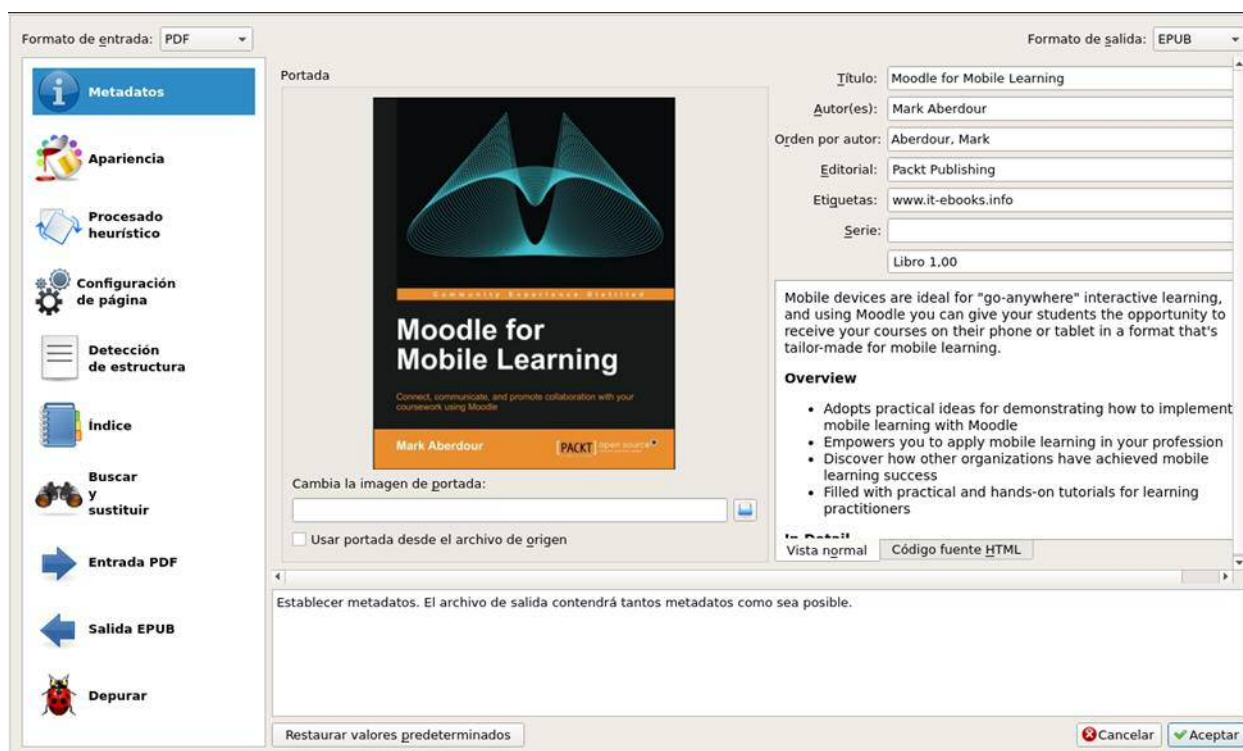
Como se puede observar en la Figura 5, este cuadro de diálogo tiene todos los elementos necesarios para asignar los metadatos de cualquier material que se tenga en la biblioteca, ya que se permite realizar la descarga de descriptores, resúmenes y portadas; escribir de forma manual los comentarios (resumen) y las etiquetas; e, incluso pasar a otro libro mediante los botones “anterior” y “siguiente” que se encuentran en la parte inferior. Una vez finalizada la edición de los metadatos se presiona el botón aceptar.

Otra de las labores que se pueden realizar en *Calibre* es la conversión de los contenidos a diferentes formatos, pues -tal y como se ha comentado- existen diferentes formatos para ello. Cada uno de los formatos posee distintas características que modifican el comportamiento del material al momento de ser leído en un dispositivo digital.

Epub es – como se dijo anteriormente – un formato muy popular. Esto se debe a que es un

abierto, permite ser leído por muchas aplicaciones y dispositivos, y su edición se puede realizar con una gran cantidad de aplicaciones que van desde un procesador de textos hasta el mismo *Calibre*, que cuenta con un utilitario para ello. Para realizar la conversión de los materiales a formato Epub, se debe presionar el botón derecho del ratón sobre el libro a convertir y seleccionar la alternativa “convertir libros”, como se observa en la figura 6.

FIGURA 6
Convertidor de Libros de Calibre



Fuente: Calibre (Versión 2.12; Goyal, 2015b).

Como se puede apreciar en esta figura, existen varias alternativas, pero las funciones principales se enmarcan en la primera, que es metadatos, en donde es posible modificar nuevamente este tipo de información. Además, en la esquina superior derecha se puede apreciar el formato de salida, siendo el formato Epub el indicado por defecto.

En caso de tener el documento en un formato diferente al Epub, al momento de realizar la conversión se creará un archivo nuevo; esto conlleva en principio tener materiales duplicados, lo que en caso de tener poco espacio de almacenamiento puede ser inconveniente. No obstante, también se gana la disponibilidad de los materiales en distintos formatos para aumentar la posibilidad de dispositivos compatibles con los que se pueden acceder.

En el costado derecho de *Calibre*, se puede observar el resumen del respectivo material incluyendo el formato en que se encuentre disponible. Esta misma información se encuentra disponible en el sitio web una vez que sea habilitado.

5. Opciones para compartir vía web y por correo electrónico

Una vez que los materiales se encuentran listos, se puede proceder a compartirlos. *Calibre* tiene dos maneras de hacerlo.

La primera opción es mediante correo electrónico. Esta alternativa va a permitir que el sistema envíe una copia de los nuevos títulos que se agregan directamente a un dispositivo mediante correo electrónico. La lista de destinatarios puede estar compuesta por muchas direcciones de correo, es decir, no se enviaría solamente a un destinatario. De esta forma, se puede convertir a *Calibre* en un servicio por suscripción que hará entregas de los nuevos contenidos a las personas indicadas.

Para que se pueda realizar esta operación, se requiere que el programa tenga una dirección de correo desde donde enviar, la cual puede ser dada por cualquier proveedor de servicio como *Hotmail* o *Google*, o bien puede ser dada por la institución en donde se enmarque la biblioteca; nunca se debería usar una dirección personal, de esta forma se evitan confusiones.

Para configurar el correo electrónico, se debe hacer primero clic en el botón “conectar y compartir” y, luego, seleccionar “configurar el intercambio de libros por correo electrónico”. En la pantalla que aparece se indican tanto los correos de los destinatarios como también los parámetros de la cuenta con la cual *Calibre* realiza los envíos.

La segunda opción es compartir los contenidos vía web. Para esta hay que tener ciertas consideraciones previas, que son de importancia para poder entender y aprovechar mejor las posibilidades que tiene el programa:

1. El programa *Calibre* tiene su propio servidor web⁶ por lo que es necesario verificar que no interfiera con otro servidor (como *Apache*) que pueda estar instalado en el mismo equipo.
2. Para acceder al servidor web de *Calibre*, se debe de escribir la dirección IP⁷ del equipo en donde se encuentra instalado *Calibre* seguido de dos puntos y del valor 8080⁸, dicho valor se refiere al puerto de red en donde el software escucha las peticiones web. La dirección IP que se le asigne a la computadora en donde se ejecuta *Calibre* debe ser fija y pública.
3. Si la colección se va a mantener disponible veinticuatro horas los siete días de la semana, se debe asignar un nombre de dominio a la dirección IP y configurar los servidores DNS⁹ para dicho nombre, de forma que sea usado para su mejor localización de forma virtual.

⁶ La definición de servidor web, en este documento en particular, se refiere al software necesario para publicar contenidos en línea, de forma tal que puedan ser accedidos por medio de una aplicación como Firefox, Chrome, Safari o Internet Explorer.

⁷ Una dirección IP es una combinación de valores números que de forma única e inequívoca representan el acceso a un equipo informático mediante una red.

⁸ Un puerto de red es un valor, que se asigna a un programa, por el cual este responde a las solicitudes de contenido a través de una red informática.

⁹ DNS se refiere a Domain Name Server (Servidor de nombres de dominio) y se usa para traducir una dirección IP de valores números a un nombre canónico, es decir, que a una dirección de dominio se pueda asociar una IP fija y pública dentro de una red.

4. Se debe contar con una UPS que mantenga el equipo en funcionamiento en caso de una falla de alimentación eléctrica.
5. Los contenidos se pueden disponer de forma abierta o bien solicitar un nombre de usuario y una contraseña; sin embargo, no se pueden tener unas secciones abiertas y otras cerradas al mismo tiempo.

Una vez que se ha activado la posibilidad de compartir los contenidos vía web, la interfaz será presentada en un navegador con la apariencia que se observa en la Figura 7. Asimismo, como es visible, posee una interfaz limpia y sencilla, sin mayor adorno gráfico. Además, puede ser personalizada por un profesional en diseño teniendo acceso al código fuente. Aun así, se deben tomar en cuenta las unidades de información que son el objetivo de este artículo tal, por tanto como recomendable mantenerla.

FIGURA 7
Interfaz web de Calibre



Fuente: Calibre (Versión 2.12; Goyal, 2015b).

En la figura 7, también se puede observar, en la esquina inferior derecha, la ruta de los contenidos de la computadora. Los distintos iconos permiten hacer una selección bastante sencilla y eficiente de los materiales; además, el cuadro de búsqueda en la parte superior derecha realiza el proceso con bastante velocidad y precisión.

Cuando se ha seleccionado un ícono o bien cuando se realiza una consulta, el resultado será presentado en una síntesis que incluye palabras clave, portada y resumen de los materiales hallados que coincidan con los criterios usados.

FIGURA 8
Listado de todos los libros en Calibre

The screenshot shows the Calibre web interface. At the top, there's a header with the Calibre logo, a 'inicio' link, and a 'SUPPORT CALIBRE' button. Below the header, there's a search bar with a dropdown menu set to 'Título' and a 'Buscar' button. The main content area displays 'Explorando 489 libros en Todos los libros'. Below this, there are navigation links: 'Primero', 'Anterior', '1 to 25 of 489', 'Siguiente', and 'Ultimo'. The first book listed is '¡Indignaos!' by Stéphane Hessel. It includes a book cover, the title, author, a summary, and buttons for 'Obtener' and 'Detalles Enlace permanente'. The second book listed is '¿Cuánta tierra necesita un hombre?' by León Tolstói, also with a cover, title, author, summary, and buttons for 'Obtener' and 'Detalles Enlace permanente'.

Fuente: Calibre (Versión 2.12; Goyal, 2015b).

Los resultados se pueden ordenar por distintos criterios como: título, autor, y otros; adicionalmente, se puede ampliar la información de un contenido con solo hacer clic en “detalles” o realizar la descarga simplemente presionando “obtener” (que se muestra debajo de la portada observada en la Figura 8).

6. Configuración de *Calibre* para ejecutar el servidor web

Para que el programa pueda mostrar los contenidos almacenados, se hace necesario realizar una configuración previa que no requiere de mayor complicación. Por este motivo, no se requiere de la intervención de personal técnico calificado para llevarla a cabo. Para realizar el proceso de configuración, se debe hacer clic en el botón de “preferencias” de la barra de botones, con ello se accede a toda la configuración.

Una vez abierta la ventana de configuración, se debe hacer clic en el botón “compartir por la red”, ello dará paso a otro cuadro en donde se realiza la configuración del servidor de contenidos. Para esto será necesario definir los siguientes aspectos:

1. Puerto de red en donde se escuchan las solicitudes web
2. Usuario y contraseña en caso de que se desee contar con una biblioteca privada
3. La resolución máxima de la portada
4. Los elementos a mostrar por consulta y el agrupamiento.
5. El uso de bibliotecas virtuales
6. Un prefijo de URL

Posterior a los ajustes anteriores, se inicia el servidor. Además, se define si este se iniciará cada vez que el programa *Calibre* inicie.

7. Algunas características adicionales

Calibre posee en su servidor web algunas características adicionales, como un tema visual adaptado para dispositivos móviles. Este tema permite que los contenidos se puedan apreciar mejor en dispositivos como teléfonos celulares y tabletas, aunque se debe recordar que lo que se va a mostrar son los datos de los materiales, no el contenido en sí mismo. Para poder leer los materiales, el usuario debe contar con alguna aplicación capaz de leer archivos Epub y/o PDF – como mínimo – ya que los contenidos serán descargados a su dispositivo.

Calibre también cuenta con un editor de libros electrónicos, que permite realizar modificaciones sobre los archivos en formato Epub. Es una herramienta de mucha utilidad, ya que va a facilitar hacer correcciones que sean permitidas sobre los documentos.

También, se cuenta con una herramienta para descargar noticias. Dicha herramienta, a su vez, cuenta con una serie de plantillas que le permiten descargar noticias de diferentes diarios y disponerlas como libros electrónicos que pueden ser descargados por las personas usuarias. Esta característica debe ser usada con precaución, ya que según la legislación sobre materia de derechos de autor que rija en el país de donde se obtengan los datos y en donde se establezca la biblioteca digital, se debe solicitar permiso a los editores e –incluso– posiblemente haya que realizar un pago por mostrar contenidos de algunos diarios.

8. Conclusión

La posibilidad de tener servicios y productos automatizados en una biblioteca depende de muchos elementos. Algunos de estos presentan mayor importancia que otros, pero siempre será necesario tener en mente lo que se quiere realizar contra las posibilidades reales de gestión a las que se tenga acceso.

Los procesos de automatización no tienen por qué ser ajenos a quien es profesional de las Ciencias de la Información; más bien, se espera que la persona tenga una actitud proactiva hacia la tecnología, que vea en ella a una herramienta que le va a posibilitar innovar y crear nuevas oportunidades para su gestión. La gestión, lejos de ser sencilla, conlleva un ingrediente de observancia permanente de los avances que se dan en forma constante en la materia.

Crear un repositorio de contenido digital para una biblioteca puede parecer una tarea compleja que requiere mucho equipo informático, personal técnico especializado y mucho dinero; sin embargo, con herramientas que, como *Calibre*, tienen una serie de posibilidades permiten dar los primeros pasos, en pos de tener en línea aquellos materiales que -de forma digital- pueden ser aprovechados por las personas usuarias de la unidad de información. Con un repositorio, se rompe el tope de atención tanto en cantidad como en horario, se le da a la persona usuaria la posibilidad de acceder a la información disponible en cualquier momento del día y desde cualquier lugar, solamente será necesario que tenga una conexión (mediante una Intranet o por Internet) a red.

Las herramientas de tecnología como *Calibre* son útiles no solo porque son funcionales en muchas formas, sino también porque su licenciamiento encierra mucho potencial. Encierra dicho potencial, porque no solo puede ser adaptada en su funcionamiento sin mayores requisitos legales o de dinero, sino que además puede ser compartida tanto con otros y otras colegas como con las personas usuarias, con lo que se ayuda en procesos de alfabetización en materia de uso de nuevas herramientas.

8. Referencias

Chinchilla-Arley, R. y Fernández Morales, M. (2014). *Software libre para la automatización de unidades de información*. Ponencia presentada en la III Conferencia de Bibliotecas y Repositorios Digitales de América, y el VIII Simposio Internacional de Bibliotecas. Recuperado de <http://www.kerwa.ucr.ac.cr:8080/handle/10669/8974>

International Digital Publishing Forum [IDPF]. (2015). *EPUB* [sitio web]. Recuperado de <http://idpf.org/epub>

Goyal, D. (2015a). *Calibre – About* [sitio web]. Recuperado de <http://calibreebook.com/about>

Goyal, D. (2015b). *Calibre* (Versión 2.12) [Software]. Recuperado de <http://calibreebook.com/>